

## PARTNERSKÁ DOHODA

### 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1. Zmluvné strany špecifikované v článku 2 tejto Partnerskej dohody (ďalej len „**Zmluva**“) uzatvárajú túto **Zmluvu** podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov s cieľom spoločne realizovať projekt s názvom „Bratislava sa pripravuje na zmenu klímy- pilotná aplikácia opatrení v oblasti zadržiavania zrážok v urbanizovanom prostredí“ špecifikovaný na základe **Ponuky na poskytnutie grantu**, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto **Zmluvy**
- 1.2. **Prijímateľ** podal **Žiadosť o projekt** v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o projekty – kód výzvy ACC02, ktorú vyhlásil Úrad vlády Slovenskej republiky ako správca programu pre program Prispôsobenie sa zmene klímy- prevencia pred povodňami a suchom (ďalej len „**Správca programu**“). **Žiadosť o projekt** bola **Správcom programu** schválená a **Projekt** bol zaregistrovaný pod číslom ACC02003.
- 1.3. Partnerstvo vytvorené podľa tejto **Zmluvy** nemá právnu subjektivitu a nie je združením podľa § 829 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a tento zmluvný vzťah nemá charakter dodávateľsko-odberateľského vzťahu.
- 1.4. Pojmy použité v tejto **Zmluve** sú definované v článku 1 **Všeobecných zmluvných podmienok**.

### 2. ZMLUVNÉ STRANY

#### 2.1. Prijímateľ

Názov spoločnosti/organizácie: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Právna forma: obec/mesto  
Adresa/Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava  
IČO: 00603481  
Štatutárny zástupca: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

#### 2.2. Partner 3

Názov: Mestské lesy v Bratislave  
Právna forma: príspevková organizácia mesta  
Adresa/Sídlo: Cesta mládeže 4, 831 01 Bratislava  
IČO: 30808901  
Telefón, E-mail: +421 2 54789035, [kutka@ba-lesy.sk](mailto:kutka@ba-lesy.sk)  
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Kutka

(ďalej len „**Partner 3**“ spoločne ako „**Partneri, resp. Partner**“)

#### 2.3. Partner 7

Názov : Bratislavské regionálne ochranárske združenie  
Právna forma: občianske združenie  
Adresa/Sídlo: Na Riviére 7/A, 841 04 Bratislava  
IČO: 31771815

Telefón, E-mail: +421 2 55562693, [kusik@broz.sk](mailto:kusik@broz.sk)  
Štatutárny zástupca: RNDr. Tomáš Kušík, PhD.

(ďalej len „**Partner 7**“ spoločne ako „**Partneri, resp. Partner**“)

#### 2.4. **Partner 8**

Názov : Mestský výbor Slovenského zväzu ochrancov prírody a krajiny  
Právna forma: občianske združenie  
Adresa/Sídlo: Godrova 3, 811 06 Bratislava  
IČO: 30809738  
Telefón, E-mail: +421 2 54413986, [mvszopk@internet.sk](mailto:mvszopk@internet.sk)  
Štatutárny zástupca: Katarína Šimončíčová

(ďalej len „**Partner 8**“ spoločne ako „**Partneri, resp. Partner**“)

#### 2.5. **Partner 9**

Názov : Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Právna forma: akciová spoločnosť  
Adresa/Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava  
IČO: 35850370  
Telefón, E-mail: +421 2 48253111  
Štatutárny zástupca: Ing. Stanislav Beňo

(ďalej len „**Partner 9**“ spoločne ako „**Partneri, resp. Partner**“)

#### 2.6. **Partner 10**

Názov : Univerzita Komenského v Bratislave  
Právna forma: univerzita/ vysoká škola  
Sídlo: Šafárikovo námestie 6, 818 06 Bratislava  
Adresa/: Prírodovedecká fakulta, Mlynská dolina, 842 15 Bratislava  
IČO: 00397865  
Telefón, E-mail: +421 2 60296608, [kozova@fns.uniba.sk](mailto:kozova@fns.uniba.sk)  
Štatutárny zástupca: doc. RNDr. Milan Trizna, PhD. dekan fakulty koná na základe Poverenia rektora UK OLP 149/2015

(ďalej len „**Partner 10**“ spoločne ako „**Partneri, resp. Partner**“)

**Partneri uvedení v bodoch 2.2 až 2.6 tohto článku sú podľa tejto zmluvy Partnermi bez finančnej účasti.**

### 3. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto **Zmluvy** je vytvorenie partnerstva medzi **Prijímateľom** a každým **Partnerom** v súlade s článkom 6.8 **Nariadenia o implementácii FM EHP 2009-2014** a článkom 3.3. **Programovej dohody** za účelom dosiahnutia ich spoločného cieľa prostredníctvom realizácie **Projektu**, ktorý bude

spolufinancovaný z Finančného mechanizmu EHP (ďalej len „**FM EHP**“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky za podmienok ustanovených v **Projektovej zmluve**.

#### 4. PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto **Zmluvy** je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri realizácii **Projektu**, ako aj vymedzenie úloh a zodpovednosti zmluvných strán za realizáciu **Projektu** navzájom a voči **Správcovi programu**. Uzatvorením tejto **Zmluvy** nie sú dotknuté práva a povinnosti **Prijímateľa** voči **Správcovi programu** podľa **Projektovej zmluvy**.

#### 5. VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI PRIJÍMATEĽA

5.1. Prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu **Projektu** v úplnom súlade s touto **Zmluvou**, s aktuálnou verziou **Žiadosti o projekt**, s **Projektovou zmluvou**, s **Právnym rámcom FM EHP**, v rozsahu akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov, v súlade s **Pravidlami implementácie**, v rozsahu akom sa vzťahujú na prijímateľov a partnerov a realizáciu projektov a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a legislatívou EÚ.

5.2. **Prijímateľ** je vo vzťahu k **Partnerovi** povinný:

5.2.1. predložiť **Partnerovi** kópiu platnej a účinnej **Projektovej zmluvy**, vrátane jej prípadných dodatkov, bezodkladne po nadobudnutí účinnosti,

5.2.2. poskytnúť **Partnerovi** informácie o implementácii **Projektu**, o priebehu realizácie **Projektu** a všetky informácie prijaté od **Správcu programu** a sprístupniť mu všetky s tým súvisiace dokumenty,

5.2.3. **Prijímateľ** podľa bodu 2 Zmluvnej strany tejto **Zmluvy**, je povinný akceptovať a riadiť sa odbornými závermi **Partnerov** s nefinančnou účasťou, ktorí sú členmi odbornej skupiny, v súlade so **Štatútom** pracovnej skupiny projektu, ktoré budú prijaté vo forme uznesení na pracovných rokovaníach.

5.3. **Prijímateľ** vo vzťahu k **Partnerovi** má právo:

5.3.1. požadovať účasť každého z **Partnerov**, ich menovaných zástupcov, na rokovaníach odbornej skupiny projektu, na seminároch a workshopoch realizovaných v rámci prezentácie výsledkov a publicity **Projektu**.

#### 6. VŠEOBECNÉ PRÁVA A POVINNOSTI PARTNERA

6.1. **Partner** je povinný:

6.1.1. upozorniť **Prijímateľa** na prípadné zistené nedostatky pri implementácii a realizácii **Projektu**, ktoré sú v rozpore s **Projektovou zmluvou**, s aktuálnou verziou **Žiadosti o projekt** a **Ponukou na poskytnutie grantu**,

6.1.2. riadiť sa **Štatútom** pracovnej skupiny, ktorý tvorí prílohu č. 3 tejto **Zmluvy**, a jej rozhodnutiami obsiahnutými v záveroch záznamu z rokovaní pracovnej skupiny vo forme uznesení,

6.1.3. zdržať sa konania, ktoré by mohlo poškodiť dobré meno **FM EHP** alebo ohroziť implementáciu **Projektu**.

6.1.4. zdržať sa účasti na verejnom obstarávaní realizovanom prijímateľom alebo partnermi s finančnou účasťou vo vzťahu k **Projektu**

## 6.2. Partner má právo:

- 6.2.1. zúčastňovať sa rokovaní odbornej skupiny Projektu, realizovaných seminárov a workshopov,
- 6.2.2. predkladať návrhy a pripomienky k otázkam prerokúvaným pracovnou skupinou,
- 6.2.3. byť členom odbornej skupiny Projektu
- 6.2.4. byť volený do skupiny odborných garantov projektu,
- 6.2.5. dožadovať si všetky informácie a dokumentáciu spojenú s realizáciou a implementáciou projektu v tlačenej alebo naskenovanej podobe vo forme kópii, v prípade, že tak automaticky neučiní **Prijímateľ**.

## 7. UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie zmluvného vzťahu z tejto **Zmluvy** nastane:
  - 7.1.1. splnením záväzkov zmluvných strán a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola **Zmluva** uzatvorená,
  - 7.1.2. dohodou zmluvných strán,
  - 7.1.3. odstúpením od **Zmluvy**.
- 7.2. **Prijímateľ** má právo odstúpiť od **Zmluvy** vo vzťahu ku ktorémukoľvek **Partnerovi**, a to v prípade:
  - 7.2.1. ak to považuje za potrebné vzhľadom na okolnosti a závažnosť porušenia zmluvnej povinnosti **Partnerom** a tento postup je z pohľadu **Prijímateľa** účelný.
- 7.3. Odstúpenie od **Zmluvy** je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od **Zmluvy Partnerovi**.

## 8. VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

- 8.1. Zmluvné strany podpisom tejto **Zmluvy** vyhlasujú, že sú si vedomé, že:
  - 8.1.1. za súlad realizácie **Projektu** s **Projektovou zmluvou** a touto **Zmluvou** je voči **Správcovi programu** zodpovedný **Prijímateľ**,
  - 8.1.2. akceptujú **Prijímateľa** ako koordinátora **Projektu**, ktorý v súlade so schváleným **Projektom** riadi a organizuje realizáciu **Projektu** v súlade s touto **Zmluvou**, **Projektovou zmluvou**, **Právnym rámcom FM EHP** a **Pravidlami implementácie** a zaväzujú sa akceptovať a realizovať jeho pokyny vo vzťahu k realizácii **Projektu**.

## 9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1. Táto **Zmluva** sa riadi a je uzatvorená podľa práva Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné vzťahy sa riadia právom Slovenskej republiky a túto **Zmluvu** je potrebné vykladať tiež so zreteľom a v nadväznosti na **Projektovú zmluvu**, **Právny rámec FM EHP** a **Pravidlá implementácie**.
- 9.2. **Zmluva** nadobúda platnosť dňom podpisu všetkými účastníkmi a účinnosť po nadobudnutí platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy**. Ak **Zmluva** nenadobudne účinnosť do jedného roka od podpisu **Zmluvy** platí, že účastníci od **Zmluvy** odstúpili. Účinnosť zmluvy pre

Partnerov je viazaná na jej zverejnenie na Centrálnom registri zmlúv (CRZ) v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. So zverejnením tejto zmluvy v CRZ súhlasia všetky zmluvné strany.

- 9.3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí v deň ukončenia platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy**.
- 9.4. **Zmluvu** je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného dodatku k **Zmluve**, ak nie je v **Zmluve** uvedené inak.
- 9.5. Akékoľvek zmeny údajov uvedených v **Zmluve** a zmeny štatutárnych orgánov alebo osôb oprávnených konať za zmluvné strany, sú si zmluvné strany povinné písomne si navzájom oznamovať. **Prijímateľ** tieto zmeny oznámi **Správcovi programu**.
- 9.6. Akékoľvek písomnosti si zmluvné strany doručujú na adresu sídla uvedenú v článku 2 tejto **Zmluvy**.
- 9.7. Zmluva je vyhotovená v 14 rovnopisoch, po dve pre každú zo zmluvných strán a 2 vyhotovenia sú poskytnuté Správcovi programu pre účely uzavretia Projektovej zmluvy, ktorá na táto Zmluvu odkazuje.
- 9.8. Prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy**.
- 9.9. Všetky dokumenty, predkladané zmluvnými stranami **Správcovi programu**, musia byť podpísané ich štatutárnym orgánom, alebo inou splnomocnenou osobou.
- 9.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto **Zmluvu** riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je slobodná a vážna, Zmluvu neuzatvárajú v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľnosť nie je inak obmedzená, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto **Zmluvy** a na znak súhlasu ju podpísali.

#### Za Prijímateľa:

V Bratislave, dňa 04. 05. 2015

JUDr. Ivo Nesrovnal, v.r.

.....  
podpis, pečiatka

#### Za Partnera 3:

V Bratislave, dňa 20. 04. 2015

Ing. Vladimír Kutka, v.r.

.....  
podpis, pečiatka

**Za Partnera 7:**

V Bratislave, dňa 17. 04. 2015

RNDr. Tomáš Kušík, PhD., v.r.

.....  
podpis, pečiatka

**Za Partnera 8:**

V Bratislave, dňa 15. 04. 2015

Katarína Šimončíčová, v.r.

.....  
podpis, pečiatka

**Za Partnera 9:**

V Bratislave, dňa 22. 04. 2015

Ing. Stanislav Beňo, v.r.

.....  
podpis, pečiatka

**Za Partnera 10:**

V Bratislave, dňa 17. 04. 2015

doc. RNDr. Milan Trizna, PhD., v.r.

.....  
podpis, pečiatka

**Prílohy:**

1. Ponuka na poskytnutie grantu
2. Projektová zmluva
3. Štatút pracovnej skupiny